

時評

THE CURRENT WEEKLY

本期要目

時評：一國之軍事新整備……尤安
 釋放政治犯問題……尤安
 國聯之危機與中國應採取態度……開秀
 青島行政會議(三)……江承緒
 李桂芬夫(小傳四)……江承緒
 幻夢(小說二十四)……墨逸
 南北……墨逸
 中國兵團到東京……王慎康
 生日……方逸
 幽默叢書……方逸
 週刊國內要聞……方逸

出版：每星期五日

零售：每册三分五釐
 預定：全年一元八角半
 元郵費在內國外加郵費三元

編輯：羅漢通刊社
 發行：羅漢通刊社
 辦事處：上海四川路六號二樓
 電話：一二〇〇三號



春雲一展之軍事新整備 尤安

此數日，我國之對日戰爭，已因北方軍事當局的更換而前途有若春雲之一展。一星期放棄承德之湯玉麟雖尚在草間偷活，因為他是昏庸闕茸之輩，本不是國家的干城，臨難苟且，已在衆人的預料中，現在已成喪家之犬，漏網之魚，緝查究辦，不妨靜待下文。論到張學良，他既以不抵抗鑄成大錯，早為衆矢之的，論其通電，自知愆尤難逃，及時退讓賢路，尙不失知機，目下正在他閉門思過之中，似亦不必苛事追求。且我們倘以春秋責備賢者的定義，擴而充之，以繩當代大員，國內應受我們民衆嚴務督責的，當不止張湯一人，與其追求於既往，何如責望於將來！

以我們從前的經驗，不抵抗果然錯到底，然而抵抗不力，抵抗力不集中，其錯等於不抵抗。以前上海的十九路軍第五軍要算抵抗，且也用着力抵抗了。然而抵抗

祇有十九路軍第五軍而已。其他雖然也有暗中跟着抵抗的，然而顯然力量很不集中。日本以獅子搏兔的力量對付抵抗軍，少將不見功，換中將，中將不見功，換大將。數千人不敵用萬人，萬人不敵用數萬人。我的人愈戰愈少，敵的人愈戰愈多。故敵雖敗終勝，我雖勝終敗。我國得了這一回的教訓，就知道中國要抵抗，便要決心的抵抗，也要用獅子搏兔的力量去抵抗。要使我們抵抗的力量，始終保持強大於被侵略的力量，即使實力上不能和敵人勢均力敵，但也須盡我們的全部精力去周旋。至今還有

人扼腕着「一戰」的失，是由於援軍的太少太緩，不然我們抵抗的成績一定更有可觀。因此，大家想着如果說到抵抗，非集中抵抗的力量抵抗不可，就是少數軍隊在抵抗時，不論勝或敗，其餘可以抽調的抵抗軍，立刻集中到前敵去抵抗。

再進一步，想到前年與俄國的戰事，東三省的軍隊雖沒有得到最後的勝利，但如果說他不知抵抗，或說是不能戰，這當然是一筆抹煞的話。其失敗的緣因，還在乎抵抗力之集中不集中的分別。

在這幾天的報紙上，我國在長城邊的軍隊，已有很好的消息給於我們。他們忠心，勇敢，壯烈的抵抗精神，可與十九路軍等後先媲美，尤其是宋哲元軍隊一般的守禦，使敵人胆寒，使我軍神王。然而日本是善吃敗仗，善於拚命的軍隊。能屢北屢戰與越戰越多的。我們

於「一二八戰」劉河之失，如果我國的軍隊不有充分的力量集中起來，以預備對付日本獅子搏兔似的力量來侵犯，我們前線的軍隊是終於無幸的。

因為前線軍力的尚未十分充足，縱能暫時小勝或大勝，祇能說是在某一時期的小勝或大勝，不能認為全局最後的勝利的。人家敗了用全力求轉敗為勝，我們勝了也要用全力求長勝不敗。然而事實的證明，日本不無小敗，敗後必勝；中國不無小勝，勝乃終敗。今宋哲元的軍隊已一勝再勝，政府當統籌兼顧，以可靠的軍隊去接力，勿使我們的軍隊愈打愈少，而敵人的軍隊愈戰愈多。

「抵抗」兩字雖屬好名詞，但是抵抗是近乎「人不犯我，我不犯人」的。在「九一八」事件剛起手的時候，國土尚為我有，我自以抵抗為衛國的適當手段，其目的在於不失國土為止，故亦以抵抗為止。現在的情形與當初大大的不同了。所喪亡土地的廣大，足以震駭世界，若仍不以人不犯我，我不犯人的胸襟去抵抗，那末就能抵抗到極地，也不過能守我們長城以內的國土，若東三省，若熱河已算默認送給日本，認為無力恢復。如果我們中國尚認是個國家，我們政府尚認是個政府，我們人民尚認是種人民，始則這種抵抗主義是否認為滿足？如果，認為不滿足，我們應需作進一步的要求，我們此時不端是要抵抗，而需要反攻。——抵抗是消極的，反攻才是積極的。抵抗是金甌完整時的產兒，反攻是不甘瓦全時的舉動。

日本領東三省之駐軍開在前線，他的志願在擊破我們最堅的陣地。如果我沒有生力軍，——強大的生力軍補充，也不免於各個擊破而後已。中國軍隊必需將抵抗的力量充實，更為大規模反攻的軍事準備。熱河東三省要用積極的方法去收回，並需在我們的手裏收回。梁士詔氏前天在報上說過：以前我國基隆，台灣的被奪，當時朝野也如今日一樣的喧嘩，待到清廷放棄後，隔了三四十年，我們的子孫，已把台灣，基隆視若既成事實，不再想收回。倘熱河東三省現在不收回，三四十年後，預料我們的子孫也同樣的認為既成事實，不想去收回了。

（談話大概如此）這確是事實，故今日萬不能放鬆，而要謀及早收復。在前線，顯然我們缺少反攻的整備。敵來抵抗一陣，敵不來，便岑寂一下。待到她反攻時，我們的抵抗又失敗了。所以沒有反攻的精神，即抵抗亦不可能。

釋放政治犯問題

安·允

爲了國家基石的沒有奠定，爲了政治正軌的沒有完成；同時世界學的朋與，影響到人們思想的不一致。因此，我們國中許多青年，爲着一時熱血的衝動，或在一件事，或在一個時期，要想實現他主觀的信仰，做過違犯政府的行動，或發過觸犯時諱的言論，而成爲政治犯者，實繁有徒。除此以外，他們對於行動上的出發點，言論上的觀察點，本來並沒有錯誤，抑且並沒與現制度處於對立的地位——或竟爲擁護者，乃因爲有一二權要的羅織，而終至身繫縲紲，沉冤莫訴的亦不一而足。凡以上數種人，他的動機無非爲要愛國，因爲心理上的愛國欲進一步爲主張上的救國。乃不幸他們竟身受着坐牢的悲哀！

使人坐牢，在中國實在太平常，尤其當國難時期，偶然不滿意當局措施，發了比較激烈的言論，或如結隊請願等的行動，於是便有坐牢者紛紛！所以當「九一八」以後，青年界因爲政府無限止的後退，失去了廣大的國土，許多學生南的到北，北的到南去請願。請願是人民對於政府灰色對外時的一種不耐煩的表示。此種請願可以說是國民的公意，不過學生代表替人民大眾表示出來的行動，尚未冷血的人們，誰肯放國家在腦後，就此不說話了呢？在熱血沸騰的時候，愛國的思想高於一切，誰想到爲愛國而請願，爲愛國而發抒議論，便立刻想到這就是犯罪行爲，有坐牢的危險的呢？何況到國家生死關頭時，明知有坐牢的危險，也不能顧到一切，然而不知不覺竟有人因愛國而坐牢了。

當然，不僅是青年，因為愛國並不以年齡為限的，因此，有許多壯年與前輩，也不免因與現當局政治上觀感的不同，表示着不合作和不合作。亦有不少在當局眼中視為行為不檢，言論荒謬而坐牢了。

坐牢者紛紛，坐牢者大多數不是為圖謀危害民國而坐牢，乃為圖謀拯救民國而已久遠久遠失去了自由，度着非人的生活。國家對於人民的言論，結社，出版的種種自由既加以十二分的剝奪，於是國家在嚴重的時期，國中便佈滿了陰陽怪氣，簡直少有人以正理指陳政府，以議論激發民意。政府是不是人民大眾的代表機體呢？為何我們人民授權於政府，而政府反以權來壓迫人民？

現在國家的現象，真已走到最嚴重的階段了。我們政府再不應限制人民的愛國言論，與愛國行動。對人民所受的枷鎖趕快解除。此時，稍具良心的人，當無不注意於對外而不至於徒挾私見以對內的。中委何香凝女士有向政府請求大赦全國政治犯的談話在報上發表，大眾應當予以深切的同情與應聲，這種應聲，實在即是我們人民大眾所蘊藏於胸次而待發的共鳴。何女士的主要的意思是：要給有改造社會，愛護國家思想的政治犯一個自新的求仁的機會……在外侮憑陵之日，不予以報國的機會，而將其生命銷磨於牢獄之中，是說不過去的。社會之亂實由於怨毒所積，此怨毒不求所以消除之方，且從而增長之，則政治犯永無釋放之日，而國家必永久沒有太平之日了。何女士此種見解，很為透澈，政治犯的動機，也祇是基於改造社會，愛護國家的一念上所推進；而決不是向社會危害，向國家作對。

明白了政治犯的心跡，我們不得不向政府呼籲，及早釋放政治犯。明白了政治犯的心跡，我們不端要請求釋放過去的政治犯，而對於因愛國的行動與言論上有糾正及針對政府的措施時，政府也應予於相當的優容，不要使未來的政治犯繼續的製造。尤其不要因與之所主而任意製造出許多孤兒寡婦。何女士最沉痛的兩句，是站在三民主義的立場上說：「假若真能貫徹總理的國民革命的主旨，未嘗不可以省了許多孤兒寡婦的眼淚！」

在人道上，在政治意識上，我們要請政府趕快釋放以生命銷磨於牢獄中的政治犯；並去除此一切的政治枷鎖，解放人民，使國家重現蓬勃的氣象；請政府留心，不要輕易製造新政治犯。這不是偶然對於何女士的應聲，而是我們人民大眾內心的共鳴。

國聯之危機與中國應採態度

開秀

「國聯」這到底是個什麼東西呢？這兒讓我把牠略略地解釋解釋。國際聯盟就是美國前大總統威爾遜，以他鉅大力量來發起的。但當威爾遜提出國聯草案的時候，各協約國，只示虛與蛇委的態度，不過只有法總理克勒索梭會公然反對他，奈當美國自從世界大戰以後，不但參戰結果軍事上有巨大的力量，尤其是在歐洲的財政上實是在居於支配的地位了。因此代表具有這樣鉅大的經濟力量的美國威爾遜，他的談話和提案也不管協約國的同意不同意，都具有種莫大的壓倒力量，所以國際聯盟便在一九二〇年成立了。威爾遜發起國際聯盟是要藉

君欲居處優適乎？

安利洋行盡量供給：

各種門鎖

各種衛生器具

各種建築材料

行址上海南京路一號沙遜大廈

精	美
耐	用

以消滅戰爭的。所以我們可以看一九一九年一月廿五日，巴黎和會第二次大會，根據列強協議的結果，關於國際聯盟的問題通告了下面的議決案：

(一) 爲要維持國際正義，急宜建立了一個國際聯盟，來做國際互助的機關，來保障條約義務的履行，來防止戰爭的發生。

(二) 國聯的創設，應該規定在和約中，凡屬信任與贊成國聯的國家，都可以加入。

(三) 國聯的會員國家 (Member States)，派遣代表出席於按期舉行的國際會議；另設一個常川機關與秘書處以處理會議停閉期內的事務。

嗣後和會更設立了一個五強主持的委員會，來討論國聯的職權和組織。自國聯草案成立後，提列和會的第五次大會通告。當時也曾由五強國與西班牙，希臘，比利時，巴西諸國代表組織國聯籌備會。并出威爾遜提議，請英人杜拉蒙爵士 (Sir Eric Drummond) 爲國聯的秘書長。

那麼這樣一來，對於國聯的職權和組織及會員國家的義務與權利，顯然都有規定，因此倒煞像是個很有效力的和平機關。

我們既說得國聯表面上是有相當好看的形式，然而實質如何呢？終歸理想還是理想，決不能掩去了明顯的事實。我們可以看見瑞典和芬蘭關於阿蘭羣島 (Åland) 的爭端；德國和波蘭關於上西萊西亞 (Upper Silesia) 隸屬問題之爭端；如第一種尚是起於兩小國之間

和各強國並無重大的關係；才能夠得到相當的結果。如第二種雖說上西萊西亞事件的處理，仍是先得到德，波兩國背後的英國和法國的諒解，才得解決。倘若爭端的一方是個強國，那就迥異了。在這時國聯

便要表現出倉皇失措，甯願違背條文，取媚於強國。這在意大利和希臘的 (Cortina) 哥普事件中，便是赤裸裸地露出國聯的真面目來。事

情是當時意大利將軍是協約國大使會議所委的希臘和亞爾白尼劃界委員會的委員長，在希臘境內被人刺殺，所以意大利便認爲兇手一定

是希臘人無疑的，於是意大利政府一面報告該事於國聯行政院及大使

會議，一面即用哀的美教書回希臘政府要求道歉、懲兇、並索取五千萬里拉 (意幣) 賠款。後來意大利政府一接到希臘政府磋商減輕條件的覆牒，認爲有不滿，馬上派遣兵隊佔領希臘領土哥普島及其附近的島嶼。卒之這項事件，由國聯的大使會議解，強迫希臘政府照意大利所要條件一般都辦到了。難怪，因爲意國却是國聯中英、法、德、意、日、五強之一哩！不過在此國聯強國傀儡的真面目，却是暴露無遺。

現刻再看到眼前自九一八事件以來，我們眼巴巴的望着整個熱河又將被日本噬下去了。本國的兵隊，佔據我們的領土，砲擊我們的都市，屠殺我們的同胞，這難道還說不是戰爭嗎？縱再退一步說，假使日本硬謂此乃「滿洲國」討逆的內戰；但國聯李頓報告書已否認滿洲偽國的存在，東三省的主權依然屬於中國，這是最近大會一致通告的報告書；然而討伐滿洲爲中國的國內問題，豈容日本過問呢？所以在這一點日本早已與國聯立對峙的地位了。故有破壞和平的日本，便不能維持和平的國聯存在。

現在再講到日本退出國聯，從此即認他爲非會員國，據第十七條的規定，若不遵守聯盟的勸告而從事戰爭，聯盟亦可對之行使制裁規定。那日本又對中國不宜而戰的戰爭了。至於制裁來說，若爲經濟的封鎖，實行時究竟須以武力爲後盾，在聯盟中經濟制裁力，小國當不及大國，但安知如英、法等大國有否如此決心？倘若無此決心，那末國

上海印染公司

國內唯一的國貨工廠印染棉織各種出品

- | | | | |
|-----|-------|-------|----------|
| 三義圖 | 印花花布 | 印花冲府綢 | 各色素洋紗 |
| 三星圖 | 印花斜紋布 | 印花冲麻紗 | 洋紅標布 |
| 十牡丹 | 印花軟縐布 | 印花冲素綢 | 以及其他各種顏色 |
| 雲龍 | 印花冲直貢 | 印花冲斜紋 | 印染棉織布疋顏色 |

上海天津路 九三二八三 電話掛號 三三三 工廠 上海華陽路 電話掛號 一三 電話 五〇七一五

聯只好看看日本人破壞和平現狀的橫行而無奈日本何。

這便是國聯當前一個大危機。

我們可以看得見事情已經是像鐵一般很明顯的擺在我們眼前了。假使日本不退出國聯的話，我們也千萬不可半點依賴國聯的所謂「和平公道」，因為他套着的假面具早已給我們揭下了，難道同胞們還沒有看清楚他豺狼的原來面目嗎？不明瞭的話，這正恰似你伸手在等鴿公生蛋一個樣子，等到後來不但不會生一個蛋在你手上，反而扇下一堆又臭又醜的糞給你哩！從另一方面說日本退出了國聯以後，國聯這個東西當然沒一毫力量的存在，而日本則更是似虎出囚籠般的益發來得兇猛。所以現在擺在我們面前的，只有兩條路道：一條就是俯首屈服，四萬萬的中華民族便這樣貼貼服服的，在國聯的假面具之下，像豬圈一個樣子，讓屠夫們驅進了屠場用銳利的屠刀一隻隻的抽筋活剝，這豈是我們所願意的嗎？其他一條就是奮起反抗，雖然我們要有很大的犧牲和艱難困苦，然而這種犧牲，不但是爲了中華民族永久生存的犧牲，而是爲了全世界弱小民族的犧牲。這種反抗，不但是爲了中華民族的榮譽，而是爲了全世界弱小民族的榮譽。這也是可說在帝國主義壓迫之下的弱小民族求生存的最後手段。

青市行政咨訪錄(三)

(三) 農業指導辦事處

錢承緒

現鄉區建設辦事處，先後成立凡四處，鄉區建設，已次第進行。至關於發展農村經濟安定農民生活，改良農家作物，增加農業生產各節，社曾局籌設農業指導辦事處，以專責成。查青島農家作業，既爲數千年前遺留之技能

，使用之工具，亦復簡陋，如爛去糠糞之風車，在江南數百年前，已經使用者，而該市農家，尙沿用土風中揚簸去屑之舊法，則指導改良，尤爲不可或緩。現已籌設指導辦事處地處，爲李村滄口陰島三處。薛家島一處，尙在組織中。

(四) 鄉村保衛團

青島市所屬鄉村區域，東至青山黃山，南至水藍山島，西至周家村天齊廟，北至即墨縣界，壤地異常遼闊，僅賴公安局警士維持鄉區安寧，每每有支配不敷之感。且海西一帶，在在與膠縣相毗連，更爲盜匪出沒之所。如大珠山小珠山，窩藏匪盜，幾與抱犢崗瓦崗寨不相上下，則危險可知。青市府於十九年在陰島薛家島間，組織保衛團訓練民衆，補助警力之不足，其槍械由市代領撥發，至本年四月間益復擴充，委任秦國弼程寶暄等爲委員

，組織鄉村保衛團籌備委員會。

聯絡各村長副，切實籌辦，業已將全市鄉村保衛團，先後組織成立。未久更組織一指揮機關，設保衛團總團長副團長，成立保衛團總團部，藉以統一指揮。

(五) 最近施政方針

民國二十一年一月，市政府令各局台所施政要綱訓令。略稱：青島自經我國收回以來，將近十稔，地方行政事，宜迭經歷任官次第設施，規模漸具。惟本市轄境遼闊，耳目難周欲定施政方針，以期發揚民治，應不僅注重

天廚味精廠主要出品

味精

醬油精

澱粉

糊精

爲最鮮美之老牌調味品

爲染織等工業主要之原料

製造廠

上海菜市路一七六號
電話八三一五五

繁盛街市，尤須推及僻遠鄉村，使全境民庶，悉臻正德，利用厚生之域，始足貫澈根本計劃。所有市區以內民力，應如何充實？習俗如何改良？平民生計，應如何維持？勞資問題，應如何調劑？以及教育實業港務警察諸政，凡所以化民養民利民保民者，均係正本清源之計，尤屬久安長治之基。鴻烈駐軍膠澳有年，關於本市地方利弊，政治得失，粗知梗概，茲既忝攝市政，思就夙所既聞熟見者，與我同僚悉心研討，共策進行焉。

(1) 整飭綱紀 夫良法美意，得人而行，孔子謂人在政舉，荀子云，有治人無治法，是以爲政之要，首在整飭官方，以身作則。各局台所長，均有表率僚屬之責務，須精白乃心，恪恭職事，各將主管範圍以內，應興應革諸政，切實籌辦。舉凡因循敷衍飲法營私等弊，破除盡淨，則市民咸知觀感。其身正，不令而行，收效捷於影響。一面尅期籌備本市區內自治事務，養成人民自治能力，以樹民治基礎。苟能鄰里鄉黨，咸曉然於出入相友，守望相助之誼，何弊不去？何利不興？較之專賴官廳監督指揮，事半功倍，第晚近人心陷溺，道德淪胥，羣險傾險，放僻邪侈之端，無所不至，社會一切不良風俗，實屬人類惡賊。爲挽回運會計，我國固有道德，亟須盡量提倡，至於新舊惡習，均應力予淘汰，趨向既端，斯禍亂不作，邦基乃克永固矣。

(二) 政養民衆

青市表面雖號股阜，但窮

鄉僻壤，貧民衆多，衣食住行，均感痛苦，關於平民生計，急須力爲籌畫，俾得安居樂業。更授以相當教育，使之增進智識。各有技能，足謀生活。更於市場工廠林立之區，切實推行勞資協調方法，優遇勞工，消弭工潮，秩序寧謐，地方富庶，始能完成救養責任。

(3) 三繁榮市面 青島爲海東要港，梯航雲集，中外具瞻，而地方利源，尙未盡開。亟應振興實業，發展港務，使各項必需，皆能供求相應，將來商旅福臻，市面必益繁榮。且戶口既增，幅員日廣，誠恐外來宵小，潛匿其間，易滋隱患，際此時艱孔亟，地方軍警，務須聯絡一致，隨時嚴密防範，鞏固治安。以上三端，頗合於因地制宜之意，故亦連類及之。

當代名人小傳

(四) 李維諾夫

江 維

李維諾夫，是社會主義蘇維埃聯邦共和國的

外交委員長，當今的第一流外交家，他時而整居莫思科的古列姆林之一室，時而出現於國內瓦之國際外交舞臺上，他的一舉一動，都與國際政治有密切的關聯。所以關心國際政治變動的大衆們，無時不在注意着他。

怎的，他突然愛好了馬克斯主義；脫隊之後，隨即從事於實際的社會運動了。

李維諾夫一八九八年入社會民主勞動黨，在俄國西南之克夫城作潛藏的不穩宣傳與活動，兩年之間如一日，克夫的工人與農民，以其爲核心而團結起來。旋被檢舉，處六年重刑之囚禁，但不久與同志數人越獄逃脫，流亡於海外。社會民主勞動黨內部分化以後，李維諾夫歸屬於列寧等之布爾塞維克派，一九〇三年奉命潛入本國，出席第一二次黨大會。兩年之後，



李維諾夫肖像

復與其最相知的朋友克拉辛，高爾基等合編黨的公報新聞紙「新的生活」。一九〇六年革命失敗，又流亡於海外，乘機出席第二國際大會。歐戰爆發，李氏在國外努力反戰爭運動，對第二國際的欺騙行爲，猶攻擊不遺餘力。至十月革命成功止，李氏流沛，坐牢，辛苦備嘗，然百折不撓，勇往邁進，始終如一！

十月革命時，李維諾夫正在英倫，勞農政府成立，即命氏作駐英代表，此時英國聯合法國

及東歐各國，採取武力干涉政策，重兵壓境，大有一舉而掃平赤色蘇俄之勢。蘇俄激於義憤，怒拘英代表羅克漢圖，英政府亦以宣傳共產主義，將李氏囚禁以示報復，但不久即諒解結束，而李氏返國，充任外交委員會參事，旋又派為駐愛沙尼亞國全權，李氏頭腦新穎，手腕敏捷，臨事不苟，不久升任代理委員長職，復以其出類拔萃的手段與經驗，先後獲得歐洲各國的承認。一九二二年隨前外長出席於日內瓦，縱橫於英法之間，卒成立蘇俄拉伯洛條約，使列強莫不驚歎。海牙會議開幕，李氏担任全

權代表，聲譽日高。一九二七年的軍縮會議，李氏以其三寸不爛之舌，正堂堂發揮其赤色外交威力，——徹底主張軍備全廢，使列強莫不為之震駭。最近世界反俄空氣濃厚，李氏縱橫捭闔，盡其外交官之能事。又遍邀有關各國商訂互不侵犯條約了。

「無論怎樣，你準得趕快離開這兒。別的地方你有朋友幫助你麼？」她說完，向李登夫人表示萬分的歉意，希望李登夫人原諒她不是不肯幫忙，實在是沒法兒想。

「朋友們麼？」李登夫人大聲笑了，但這笑裏含着痛苦的意思。「嗎，我多極啦。但是，我可忘了我的朋友們是誰了；他們叫什麼名字，他們是什麼樣兒，我簡直記不清楚啦。不過，假使現在的我還和從前一樣的用錢如水，那些朋友們又得合夥兒來了，要不然，我已經沒有一個朋友啦。」

幻夢 (二十四)

名者 魏克德夫人著
小改 逸譯

人的肩上，很驚奇的說道：「但是我還不敢相信。因為我有一個時間雖然和范夏談過什麼愛情，

道：「烟捲兒盒子在那兒呢？」

但是范夏却注視着藥水瓶和注射器。停了一會兒，又加了一句道：「我準得看一看。」

「你得到了這樣的病，準得趕快離開西水鎮。你總明白這是挺難為情的事兒罷？這些東西真該死；這麼欺負人。」梵娜憤怒的說。

可是後來我很瞧不起他，就自主的丟開了這個心。並且娥絲塵也不許我這樣的做，你不至於不知道娥絲塵的那個脾氣兒罷？我想，你就是不關照他們不和我找麻煩，我自問也不會到那混水裏去弄髒了我的。」

「在梳粧桌上呢。」李登夫人悲痛的說道：「梵娜。你不要看那些倒霉的東西，行不行？如若你不聽我的話，我更傷心……」她不覺流下淚了。

「這就是那些人們為什麼歡迎我加入這兒俱樂部緣故。」李登夫人掙扎的坐了起來，「這也就是我有錢和美麗的結果。當初你剛到這兒來的時候，我一瞧見你，就給你惹啦；那時心裏總是說：『唉，又是一個女人下了地獄啦！』前次范夏不是勸過你趕快離開這兒麼？那是我叫他這樣幹的，並且不許他們拖你下水，所以一直到了這會兒，你還是原來的你。」

李登夫人抬起頭來，望着梵娜奇異的，神祕的一笑。

「娥絲塵麼？哈，她是自騙自啊！」

「哦，到這會兒我才明白范夏為什麼勸我趕快離開這兒的緣故了。」梵娜的手按在李登夫

旁邊，一個字一個字的慢慢的說道：

「哦，到這會兒我才明白范夏為什麼勸我趕快離開這兒的緣故了。」梵娜的手按在李登夫

快離開這兒的緣故了。」梵娜的手按在李登夫

的慢慢的說道：

「哦，到這會兒我才明白范夏為什麼勸我快

紡織漂染印花聯合工業

振泰紡 達豐染 寶興紡

相細紗線五股 除放布幅千一 百台各種漂染 印花機器齊備

織成有 完全

自紡——自織——自染——純萃國貨紗線布疋

各種府綢 永不退色

寶興路二四九號

梵娜站起來，跑到梳粧桌面前，一雙小手在那滿桌混亂的貴重的東西裏面亂翻。她翻了好一會兒，才在一個手提袋裏面找着了那個煙捲兒盒子；另外又取了一個紋皮盒子，藥水瓶和注射器。桌上每一樣東西，當初李登夫人全是用很大的價錢買來的，並且她確在這些東西上面出過一番風頭。可是現在她却以為這些東西放在她眼前，就和是一塊白玉上有了污點似的，給予她的只有厭惡，甚至看它們為炸彈，有把她這個人兒炸毀了的危險性。至於梵娜也不由的嘆了一口氣，從這些奢侈品上面想到從前她家裏的各種不能記憶的奢侈品，覺得自己的家會整個的毀滅不是偶然的事兒；眼前李登夫人的一切情形，也就是當初她家趨於毀滅之途的一個縮影，無疑的，她在這一點上，準得想法兒幫助李登夫人，把她從黑暗的深淵裏拯救了出來的。

梵娜瞧見李登夫人的眼睛已經閉了起來，便滅了燈，坐在床邊上，替李登夫人蓋好被窩，彷彿是母親備眼小孩子一般的，邊用手輕輕的拍着她，嘴裏邊低聲吟着祈禱詞，給這個在幻夢中生活着的李登夫人在西水鎮上得到的惡運趕走，使她重新踏到光明之途，脫離了幻夢的生活而抓着了現實。

但是窗外的一丸涼月突然給從東南角上飛來的一片鉛色的灰雲籠罩着，本沒有微風擾動的樹兒這時也簌簌的響了起來；不久，雨點打在芭蕉葉上淅瀝之聲也傳進梵娜的耳鼓。李登夫

人就在這兒睡着了。梵娜又給李登夫人把被窩蓋了一下，悄悄的站了起來，走過去看了一看桌上的香水瓶的軟木塞是不是蓋着，她以為這間屋子裏的一切人造的香水味兒太濃烈了，嗅在鼻子裏簡直刺得頭疼的，其次沒有這些香水，窗外清幽的花香也時常給冷空氣帶了進來的。她又不自主的嘆了一口氣。

走廊裏沒有一個人影兒，靜寂得像在坟墓裏，樓上的幾盞燈仍射出它們淡白的光輝給偶而從這兒路過的行人暫時做伴兒。梵娜的一雙小腳交替的往前移動着，開關的走路聲聽到自己的耳鼓裏，格外顯得自己異常的孤寂，就和獨自個兒在荒僻的山道上踽踽的走着一樣。她才上了樓，便遠遠的瞧見她的那一間屋子的門仍開着。她走到門口，左手伸在衣裳裏，無意間碰到那幾樣從李登夫人那兒取來的東西，隨手取出來看了一看，便站在門口遲疑了一會兒，又裝到衣裳裏。

她進了屋子，仍坐在窗前一陣的兩點打得那些樹葉兒搖曳不定。她沉思着，遐想着，將來的困難在她腦海裏翻騰着，她既沒法兒遏制住她的奔流的情感，又沒法兒排除了一切思

慮，便用手無意識的在自己頭上使勁兒擰着，等到覺得痛時，腦筋才有點兒清楚。她突然跑到床前，也不脫掉衣服和鞋子，便爬在床上，把面鑽在被窩裏，兩個腳亂踢着，哭了。

第二天早晨，梵娜把隔夜的事兒全告訴了娥絲。她又把烟捲兒盒子、紋皮盒子、藥水瓶和注射器取出來給娥絲看，以證明她的話。她們從紋皮盒子裏倒出許多白色藥粉；燃着了烟捲兒，嗅着烟捲兒裏面也有藥味。用注射器弄了一點兒藥水出來看了一看；全搖頭嘆氣。

「這多麼可怕的事兒啊！」娥絲凝視着藥粉和藥水說：「這件事兒我可沒法兒幹。我準得和烏立克，勞森伯爵去商量一下。梵娜，這件事兒無論在那兒全不會發生什麼好的影響的。除了你，還有別人知道麼？」

經濟省費

露斯頓柴油引擎
自四百起至一千二百匹止

信用可靠

獨家經理
上海英商安利洋行
南京路一號沙遜大廈

本局出版圖書，夙主慎重，不偏不倚，不激不隨，是以各書編制精審，內容完備，印刷精美，售價低廉，素為各界人士所贊許。茲將新出各書，臚列于下，敬請選購！

社會科學叢書之一

社會學與經濟學

▲龍家驊譯 一冊 七角

原著者 René Maunier 為法國著名社會學家。本書分別討論社會學與經濟學的關係，除專論社會現象的定義與社會現象的分類外；又敘述從來學者對於經濟學與社會學之關係所發表過的意見，並分別討論經濟學與社會形態、法律、道德、語言、藝術、宗教、技術諸學科之關係。

國際聯盟十年記

▲一冊 九角

我們不要聽不起國際聯盟，也不要太重視國際聯盟，應該知道國際聯盟的缺點，同時又承認牠有相當的價值。本書為國際聯盟秘書處編輯，現經曾在該處服務的章駿麟先生譯成漢文，內容方面，當然比較從私人敘述各書中轉譯述來的更為翔實，並且譯文暢達流麗，實為研究國際聯盟者不可多得之讀物。

德國農業信用合作

▲顧樹森編 一冊 四角

農業信用合作，是今日公認為解決農村經濟問題的好方法，而德國的農業信用合作，尤見特色。本書著者本其多年考察之所得，著成此書，內容分十一章，實為吾國今日注意農村經濟者不可不讀之參考書。

蘇俄農業生產合作

▲顧樹森編 一冊 三角半

蘇俄農業之進步，生產合作辦理完善，實為其成功之原因。本書關於蘇俄農業合作的現狀，重要法規，商業活動，財務狀況，對外貿易，駐外代表，以及各中央聯合社，農民經濟的合作組織等，敘述頗為詳盡。我國農業生產落後，農村經濟瀕於破產，本書實有研究參考之價值。

丹麥農業生產合作

▲顧樹森編 一冊 四角

丹麥農民自古富有合作精神，古代之排（Bæl），實為一具體之合作機關；降至今日，丹麥之農業合作，為世界各國冠，其中尤以農業生產合作見長。顧樹森先生本其實地考察之所得，編成此書，內容分十四章，對於丹麥之各種農業生產合作社，皆有詳盡之記載。

現代教育行政

▲夏承編著 一冊 二元二角

著者研究教育行政并任職教育行政機關有年，主張教育行政專業化。本書取材，多係歷年所積重要資料及最近教育行政專書中之精華，內容注重各國的比較研究，我國的狀況，及理論的探討。關於教師和經費，為目前教育行政的主要問題，著者對此尤有獨到之見解。

美國鄉村小學標準

▲唐理之譯 一冊 二角

本書所述為美國塔格塞州教育局對於該州鄉村學校所定的標準及記分表，極為具體準確。吾國鄉村學校之經濟的和社會的背景，雖然與他國不同，但本書所示的標準和記分表，實大可供從事於地方教育行政者之參考依據也。

幾何作圖及其原理

▲余介石譯 一冊 五角半

本書原本為丹麥佩森 (Julius Pedersen) 原著，已有德、法、英、意、日五國譯本。本書本即根據英文譯本重譯，共分三章：第一章論軌跡；第二章、三章論幾何作圖法；附錄三篇，論四角之相交圓組及矩作圖之可能性等問題，舉凡幾何作圖之基本原理及法則，已盡於此卷。

口琴練習法

▲孫仰星編 一冊 九角

本書計分上下兩篇：上篇敘述口琴之種類，由理論而樂譜，而奏法，而應用，由淺入深，循序漸進，使學者無茫無頭緒之苦，而得無師自通之效；下篇則為口琴適用之樂譜，凡三十餘首，有進行曲、小夜曲、描寫曲、舞曲、歌劇曲，均為東西各國著名之樂曲，專供學者吹奏之用。

本局出版圖書三千餘種詳見圖書目錄函索即寄

SKODA WORKS

F A R E A S T

捷 克 國 斯 可 達 工 廠

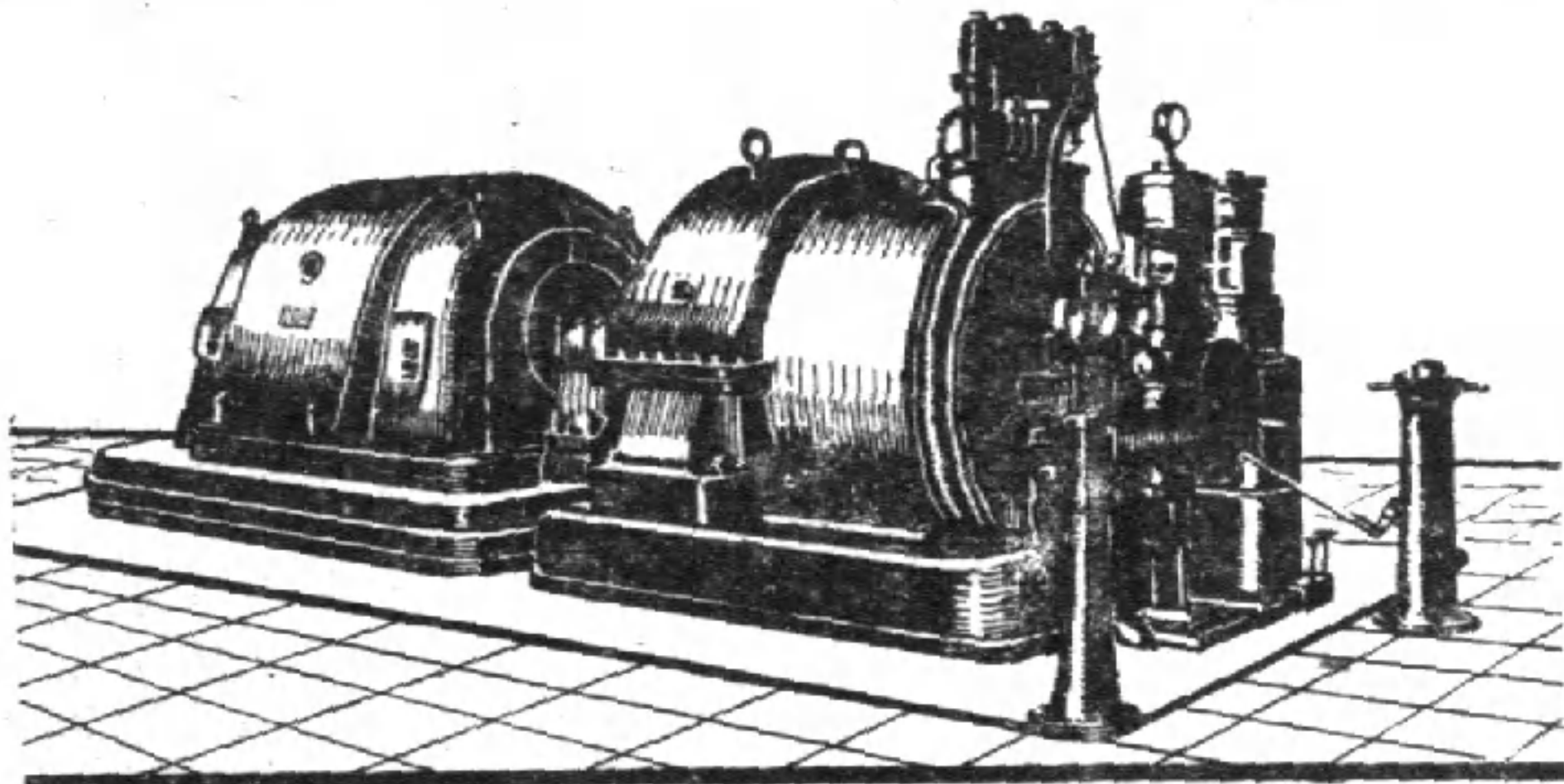
分 辦 事 處

哈 爾 濱
大 連
香 港
東 京

濱 陽 連 港 京

遠 東 總 辦 事 處

上 海
黃 浦 灘 廿 四 號
總 務 部
電 話 二 二 九 八 九
營 業 部
電 話 一 〇 三 一 八



本廠為世界最大名廠之一僱有工人五萬餘名從事製造各種機器以名目繁多不及備載茲摘要露佈
上圖為本廠售與福州電氣公司三千啓羅華德透平發電機全部設備之全景

南北極

小言

中國兵開到東京

王·懷·廉

「中國兵開到東京」，這是蕭伯納到了日本和荒木談話中的一句。我認爲老蕭的這句話既沒有譏嘲中國人的意思，也不是把中國兵大大的「幽默」了一下，的確是言之成理的。假使下面我所說的和老蕭這句「中國兵開到東京」的話裏面含蓄的意義不謀而合的話，老蕭誠不慚是「文豪」矣。（但是我並不想和中國那般幽默文學家那樣捧老蕭，附驥尾而成名。）

先從中國所特有的內戰說起。（以甲乙兩字代替雙方）譬如甲方和乙方心裏互相有了難過。甲方就「挾天子以令諸侯」先由政府下討伐令，然後通電歷數乙方的罪狀。（罪狀越多越好，能歷數到和中國的人口數目一樣多更妙，乙方也更有被討伐的充分的理由。）繼而乙方因爲沒有政府可下討伐令，只得也來一篇通電，反正電報局是灰孫子開的，用不着付錢，上面所臚列的甲方罪狀也許比甲方所歷數乙方的罪狀更多；並且聲明是爲自衛而戰。於是，雙方的槍砲開始互相轟起來。當然報紙上，大熱鬧而特熱鬧了。又是當然的事實是甲方居於討伐的地位，勝利總是屬於甲方的。即使偶而甲方敗了一仗，我們貴國是不能怨日本小鬼罵我們是「文字國」的，的確是持之有故的，因爲報紙上決不會說甲方某日在某地吃了一個大敗仗，總是運用他們巧妙的修辭學，寫上這樣幾

確字：「甲方因某某地非我敵之所，爲戰略關係暫退某某數地待反攻。」

再說到有了外侮的時候，無疑的我們準得說人家是侵略。既然是受了人家的侵略，我們受人民供養的軍人不要說準得和內戰時一樣，立刻通電臚列敵國的罪狀（這種罪狀也是不厭多的），爲自衛而戰。但是事實並不這樣，却又運用文字上的工夫，說什麼不抵抗。同時把這個禦侮的重擔子輕輕的卸在文官肩上。中國的文官後面並沒有像日本那樣的好軍人跟着，只得哭訴於帝國主義的分贓機關所謂國際聯盟會。又幸而皇天佑我，外交上得到了勝利，文官便把這副重擔子還給軍人說：「我們文官不負重托，給你們軍人掙回面子來了。現在敵人還是野心勃勃正在侵略中，該是你們軍人瀟灑的時候了：看你們的武力抵抗罷！」（這幾句話並不是我杜撰的，凡看看報的人，就能在國聯的通過了報告書以後，大人先生的談話中找到類此的話。）我們的軍人左邊的耳朵聽了這幾句話，也沒有在腦筋裏轉一轉，便從右邊的耳朵跑了；仍是依然故我的抱着不抵抗

主義，但又恐給國人覺得體無完膚，而影響自己的地位，便改爲消極的抵抗，只派少數的兵士去擋一陣。（這個也有名目的，說是「敵人乘我兵力尚未集中即進攻我軍。」）後來擋不住人家便失了某地，報紙上諱失陷爲「戰略關係，退出某地；刻集中某地另築新陣地，準備在某地挫敵。」於是，九門口、開魯、朝陽等地都算了敵人的了。（承德的失陷，恐怕也是爲了「戰略關係」老湯才預先領了衛隊跑了的罷？）準上以言，我們的軍人由不抵抗而成爲「消極的抵抗」，似乎此時勝於彼時了（現在張學良辭職後由蔣委員長負責抗日軍事，當然是積極的抵抗了。）然而，旬日之內竟失去了五十九萬方里的國土，大概也是爲了「戰略關係」罷？最近積極抵抗後方北口的失陷，報紙上也說是爲「戰略關係，而另築新陣地」，可見「爲戰略關係而退出某地」，「另築新陣地」和「非挫敵之所」等軍用名詞之受國人的歡迎了。噫嘻，中國誠不愧爲「文字國」矣。不過，我們所懷疑的：「爲戰

略關係究竟應該退到何處另築新陣地才是「敵之所」？一·二八的淞滬戰爭，無險可守，也戰到三十多天，直到後來還是爲了「無援」而退守第二防線，並非爲「戰略關係」也。東三省且不談，却說熱河的失陷，據軍事專家說，就是在敵人犀利的軍器之下，以「羸弱的軍器和烏合之衆」（此語見宋子文談話）憑天險抗戰，少也得守兩三個月，現在爲了幾個「戰略關係」不戰而退守邊城，另築新陣地準備挫敵了。我的朋友說：「中國最險要的地方在喜瑪拉雅山，爲了表示抵抗起見，並且爲了戰略關係，集中喜瑪拉雅山，另築新陣地再一鼓而挫敵。」我却很不以爲然，因爲喜瑪拉雅山還在中國也。既在中國，日人決不肯遵守國聯報告書而停止

軍事行動。但是現在有了，老蕭一語給我們的軍人道破了「真正挫敵之所」的墮迷了。換句話說，爲了戰略關係，退出中國，而開到日本（最好是東京），集中兵力，另築新陣地，準備痛痛快快的挫敵。如若愁沒兵艦連兵的話，好，我們是長期抵抗，大人先生說，日本十年後必起革命，那時日本的腐敗份子也且把兵艦賣給中國以充革命軍的軍餉，這麼一來，就不愁沒兵艦連兵到日本去挫敵了。所不幸者，今天（十七日）報載陳公博部長談話，據說本年底失地可復。這，一來失了長期抵抗的精神。二來日本人沒有機會在本國觀光中國軍隊的戰鬥力，未免使他們掃興。但是，老蕭決不肯說得玩的，在老蕭的銳眼

透視之下，大概已經預料到：「中國兵爲了戰略關係，退出中國，而開到日本，集中兵力，另築新陣地，準備挫敵」了。日本軍閥啊，你們準備禦侮罷！（想起來不至於爲了戰略關係，退出日本，再開到中國，另築新陣地，集中兵力和中國兵抗戰嗎？）

二二，三，一七。

炎甫

生日

炎甫

芙蓉露牌香煙



氣花馨比
味同酒冽



出品公司煙成華

個小兔子，頭縮在兩條薄綿被裏，儘量的向被裏躲藏，大約是抵擋不住這初冬的冷寒。被的另外一頭，就用一根粗麻繩紮得很緊，以防寒氣侵入。其餘的陳列，祇有桌椅和兩個藤箱了。桌上，地上推滿了報紙，書籍；散亂的文具，稿紙。牆上貼了政治家，大文豪和電影明星……許多從刊物報紙上剪下來的照片，裸體畫。在一張女影星的照片上，用鋼筆寫了幾個小字：『我未嘗不愛你，願你常從夢中安慰我！』——她祇是永久展着微笑，而沒有聲音。牆上又貼了幾張當票，上面用毛筆題了五個大字：『時代的動態！』在屋的一角安放了一個汽油爐，幾個碗盤；還有許多替醋的瓶子，白蘭地瓶子；煙頭，碎紙；痰涕；衣服；滿地板是的。弄得一室烏煙瘴氣，不堪入目！

突然一陣載重貨車經過發出的龐大的巨聲，轟隆隆的，把我們的主人翁驚醒了。他一隻手伸出被外，揉了一下眼皮。罵着：『媽的，吵死人！』正在打算翻身再睡一會兒的時候，忽然看見案頭掛着的日曆上寫着：『二十生辰，如何紀念？』他想起今天正是他二十生日的一天，就打起了精神一骨碌地坐起來。

他本是一個大學生，祇因為父親去世，逼得他失了學，來到上海找了一個報館校對的職務。秋天來的，到現在已三四個月了，他每天祇是在苦悶中度着。他一生可憐的沒有接近過女人，今早他發了一個奇想：今天近一下女人，以為二十生辰的紀念吧。

他敷衍似的梳洗後，就把所有的現款納入口袋中，預備今天痛快的享樂一下子。他先去找了同鄉的汪君，一同到黃金大戲院看了星期日上午的廉價電影。走出電影院，已是十一點多鐘，就一同到一個小麵館裏去。吃麵後，汪君向他：

『到什麼地方消遣呢？』

『到大世界去！』他很肯定的說着。

『哦？你平日不是很嫌惡那些低俗而卑劣的遊戲嗎？』

『……』

他不好意思說出他心中的目的，他打算一步一步接近那個希望。但是他也沒有一定的計劃，因為他並不懂嫖妓的方法呀。汪君也不強拗他默默的跟他，進了大世界。

那兒，好像一個人肉市場的陳列所，許許多多的妓女，都是那種怪樣子！滿臉的脂粉，腥紅的嘴唇；擺動的腰肢；迷人的淫笑。他雖然心頭很為之作惡，但是還敵不過他的欲望。他本是無心鑑賞那些古老的藝術，所以儘是跑來跑去，一直混到天黑。又和汪君吃了一大

頓。

在那最下層的走廊上，他碰着一個胖妓女，對他送了一個媚笑。

『先生，阿要白相去？』

他面孔突然一紅，本能的搖了兩下頭。

汪君在旁邊嬉笑着操了幾句滬語對她開心。回頭又對他說：

『這些危險的東西，我們不上當的！只有那些……出茅廬的少年才是她們的顧客哪！惹了她們禍害可不輕了！』

他心中暗暗慚愧，以汪君是在教訓他，諷他；他也隨口附和了幾句。但是立刻引起了他的回憶：那些民衆教育館陳列的梅毒白濁底模型，八仙橋性病醫生的廣告，和一個朋友倪



反口

運動襪

補充一般襪子之短處

尋常襪子，有時所感不滿者，一容易破壞，二落水退色，三或暖力不足，四統子稍長，售價必昂，惟有厚軟半長統之反口運動襪，可以補充上述缺點，且售價便宜，故青年學生，及運動家均愛穿之。

三友實業社 二樓北 部發售

君的經歷底報告，……等等都在對他的火熱底慾念示威，還有袋裏僅剩的幾元錢也在警告他，他經了兩分鐘的猶豫反抗，終於被克服了。他在和汪君走出大世界門口的時候，他低低的嘆了一聲：「我什麼時候接近女人呢？」

二月十七日作

幽默叢鈔

南北史(二)

方回

劉穆之少時家貧，誕節嗜酒食，不拘修檢，好往妻兄家乞食，多見辱，不以為恥。其妻江嗣女，甚明識，每禁不令往。江氏後有慶會，戒令勿來，穆之猶往。食畢求檳榔，江氏兄弟戲之曰：檳榔消食，君乃常饑，何須此？劉甚性嗜食瘡痂，以為味如鱖魚。嘗詣孟靈休，靈休先患灸，瘡痂落在床，遂取食之，靈

休大驚；痂未落者，悉擄取飽。靈休與何勛書曰：劉邕向願見噉，遂舉體流血。——南康國吏二千人，不問有罪無罪，遞與鞭，瘡痂常以給鬻購。

王奐為尚書僕射，劉祥與奐子融同載，行至中堂，見路人驅驢，祥曰：驢！汝好為之！如汝人才，皆已令僕。

徐君蒨辯於辭令，湘東王嘗出軍，有人將婦從者，王曰：「才媿李陵，未匪先誅女子，將非孫子，便欲驅戰婦人。」君蒨應教曰：「項藉壯士，猶有虞兮之愛，紀信成功，亦藉姬人之力。」

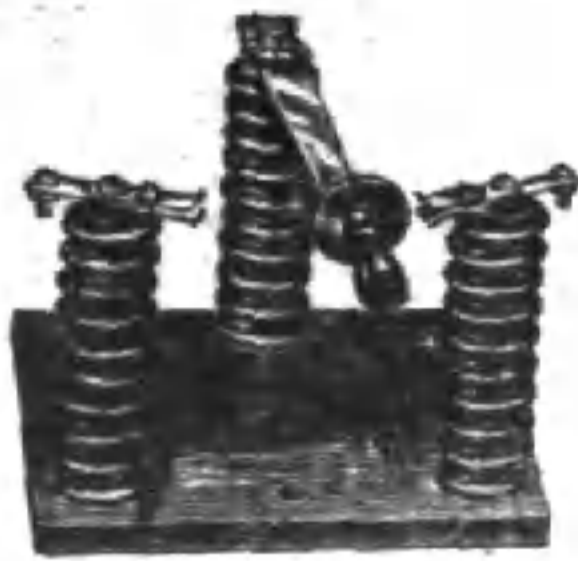
孝武(宋帝)令醫術人羊志哭殷貴妃，志極嗚咽。他日有問志：卿那得此副急淚，志時新喪

愛姬，答曰：我爾日自哭亡妾耳！

蕭琛經百御筵醉伏，上(梁武帝)以棗投琛，琛仍取棗擲上，正中面。御史中丞在坐，帝動色曰：「此中有人，不得如此，豈有說耶？」琛即答曰：「陛下投臣以赤心，臣敢不報以戰栗！」上笑悅。

臧質與魏太武書曰：爾若有幸，為亂軍所殺；若不幸，則生相鎖縛，載以一驢，直送都市。魏太武大怒，乃作鐵床，於上施鐵鏡，破城得質，當坐之此上。

初謝朓告王敬則反，敬則女為朓妻，常懷刀欲報朓，朓不敢相見，及當拜吏部，謙摺尤甚。尚書范縝嘲之曰：卿人才無漸小選；但恨不可刑於寡妻。



四方無線電機材料公司乃為十餘工程專家私
資所創辦機器皆自造自售純採薄利主義故為
各界所樂用如君直接惠臨訂購則敝公司貨品
之精美與價格之低廉必使君十分滿意也



一週國內要聞

週報

廿二年三月十三日至十九日

中日問題

喜峯口血戰

喜峯口我軍奮元部十一日深夜大舉出動，向日軍第二陣地背後推進，十二日又數度襲擊日軍，其戰鬥之猛烈，死傷之多為空前所未有。...

佔據之板橋峪及長城砲樓十餘處。界嶺口之羅漢洞方面敵人，十六日經我反攻，當即克復羅漢洞。十七日拂曉，我軍又克復曹家溝及界嶺口全陣地。...

日內瓦消息

十四日華盛頓與日內瓦同時發表公報，表明美政府之願意參加顧問委員會之工作，以助國聯大會履行其關於中日爭端之責任。...

中日之外交

自屬合理。十五日外難在不表示外傳中日直接交涉係謠傳，並謂「日軍無論攻至何處，必抵抗不屈，決不簽賣身契約」。...

日偽訂秘約

日偽於二月前，在長春訂一秘約，全文共十三條。內容大意為企圖征服全中國，立一中華合衆帝國，奉溥儀為皇帝。...

日退出國聯

日本退出國聯之通告文，已由政府交與國務院審查。該院十六及十七兩日之兩次審查會，均為質問政府：退出國聯後之對外方針？...

汪精衛返國

行政院長汪精衛氏於去年十月二十一日請假赴歐療養，迄今已四月有餘，業於十七日返國，偕夫人等抵滬。汪表示以病體未痊，祇能在中央黨部隨時賦性，以盡寸心。...

新疆之政變

據新疆外人電稱：新疆亂事，有嚴重之發展，阿克蘇舊城已為叛軍佔據。新疆近處邊之哥丹(譯音)地方，亂事亦在發展中。...

韋廉士醫生紅色補丸治愈

夏君惟謙之失眠與胃疾

夏君惟謙為察哈爾萬全地方法院書記官也善公文案履工古今書法近嘗致書敝局敘述韋廉士醫生紅色補丸如何使彼恢復已失之健康其書如下

「鄙人素愛書寫暇輒臨摹古今碑帖以自娛性之所嗜即亦不覺其疲勞惟年來院中訟事非常繁冗未免思慮過度遂發胃呆失眠等症嗣得友人見告謂韋廉士醫生紅色補丸善治此類疾病乃試購服數瓶果然胃納增進夜眠較安於是繼續服用不久諸症悉愈體格復原迄今猶覺甚為壯健用特書此以謝焉」

韋廉士醫生紅色補丸為天下馳名補血健腦之聖藥如尊處無從購買此丸可向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備每瓶一元五角六瓶八元中國境內郵費不取



君玉照

夏惟謙

韋廉士吸入止咳片

治愈林君佐卿咳嗽後其於他藥失效之後



治咳之藥水藥丸吞嚥入胃其功效不能直接達及咳症病源所在地氣管與肺惟韋廉士吸入止咳片含在口中緩緩溶化即發出治療氣體隨呼吸直達患處故患咳嗽而服用治咳之藥水藥丸無効者宜試此以乎



吸直接治療之新法即含用韋廉士吸入止咳片是也林君佐卿盛稱此片極端靈效茲錄其來書於次

林君係上海鐘表巨商現退隱於西門靜修路三在里一〇五號其書云「鄙人年已七旬嘗患咳嗽夜不能寐遍試各種嗽藥水嗽藥丸均不見效後閱報知韋廉士吸入止咳片之功效亦該用之果然見効甚速用不多時咳嗽全愈是誠神藥也曷勝感佩」

韋廉士吸入止咳片是直接治療氣管與肺之特品統治咳嗽傷風哮喘喉痛氣管支炎以及其他腦喉等疾 各藥房均有出售每瓶一元或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備每瓶一元二角郵費不取



韋廉士吸入止咳片

